Leverantörsdeklaration för längre tid för produkter med förmånsursprungsstatus*

Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status*

Anvisningar på sidan 3-4. *Instructions on page 3-4.*

Deklaration / Declaration

Undertecknad deklarerar härmed att nedan beskrivna varor[1)] I, *the undersigned, declare that the goods described below:*

som regelbundet levereras till [2)] *which are regularly supplied to*

har ursprung i [3)] *originate in*

och uppfyller ursprungsreglerna för förmånshandel med [4)] *and satisfy the rules of origin governing preferential trade with*

Albanien Albania ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Algeriet *Algeria* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Bosnien Hercegovina *Bosnia Herzegovina* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Egypten Egypt ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Färöarna *Faroe Islands* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Georgien *Georgia* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Island *Iceland* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Israel *Israel* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Jordanien *Jordan* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen *kumulation har tillämpats No cumulation applied*	Kosovo *Kosovo* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Libanon *Lebanon* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Marocko *Morocco* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Moldavien *Moldova* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Montenegro *Montenegro* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Nordmakedonien *North Macedonia* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Norge Norway ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*

Endast sidan 1 och 2 utgör deklarationen. *Only the pages 1 and 2 constitutes the declaration.*

*Enligt genomförandeförordning (EU) 2015/2447 according to implementing regulation (EU) 2015/2447)

Schweiz inkl Liechtenstein *Switzerland incl Liechtenstein* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Serbien *Serbia* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Tunisien *Tunisia* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Turkiet *Türkiye* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Ukraina *Ukraine* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller/ I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	Västbanken/Gaza *West Bank/Gaza* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller: / I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*
Övergångsregler *Transitional Rules* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Följande gäller/ I declare that: ☐ Kumulation har tillämpats med *Cumulation applied with* ☐ Ingen kumulation har tillämpats *No cumulation applied*	

Avtal utan möjlighet till diagonal/regional kumulation
Aggrement without the possibility for diagonal/regional cumulation

Centralamerika *Central America* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	Cariforum *Cariforum states* ☐ Ja Yes ☐ Nej No
Andorra *Andorra* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	Chile *Chile* ☐ Ja Yes ☐ Nej No
Ceuta och Melilla *Ceuta and Melilla* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	Colombia/Ecuador/Peru *Colombia/Ecuador/Peru* ☐ Ja Yes ☐ Nej No
Elfenbenskusten *Ivory coast* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	Japan *Japan* ☐ Ja Yes ☐ Nej No Använt ursprungskriterium/ *origin criteria used*
ESA-länderna *ESA countries* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	
Ghana *Ghana* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	Kamerun *Cameroon* ☐ Ja Yes ☐ Nej No
Kanada *Canada* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	Mexiko *Mexico* ☐ Ja Yes ☐ Nej No
Pacific *Pacific* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	SADC-länderna *SADC countries* ☐ Ja *Yes* ☐ Nej *No*
Singapore *Singapore* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	Storbritannien *United Kingdom* ☐ Ja *Yes* ☐ Nej *No*
Sydkorea *South Korea* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	Vietnam *Vietnam* ☐ Ja *Yes* ☐ Nej *No*

Ensidiga avtal, enbart export av ursprungsvaror för bilateral kumulation
Unilateral arrangements, export of originating products only for purposes of bilateral cumulation:

GSP-länderna *GSP-countries* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	GSP MUL *GSP LDC* ☐ Ja Yes ☐ Nej No
Utomeuropeiska länder och territorier (ULT) *Overseas countries and territories (OCT)* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	AVS-staterna / *ACP-countries* ☐ Ja Yes ☐ Nej No
Syrien *Syria* ☐ Ja Yes ☐ Nej No	

Denna deklaration gäller för alla sändningar av dessa produkter som avsänds från och med den till och med den [5)]
This declaration is valid for all shipments of these products dispatched from: *to* [5)]

Jag förbinder mig att omedelbart underrätta [2)] om denna deklaration inte längre gäller
I undertake to inform immediately if this declaration is no longer valid.

Jag [8)] förbinder mig att till tullmyndihgheternas förfogande ställa alla ytterligare styrkande handlingar som de kan behöva.
I undertake to make available to the customs authorities any further supporting documents they require.

[6)] Ort och datum för utfärdande *Place and date of issue* [7)] Namn och adress Name and adress [8)] Namnteckning *Signature*

Anvisningar för att fylla i Business Swedens formulär för
Leverantörsdeklaration för längre tid för produkter med förmånsursprungsstatus
För frågor om ursprungsregler och leverantörsdeklarationen, kontakta exporttekniska avdelningen på Business Sweden (telefonnummer: 08-588 660 00).

Instructions how to fill out Business Sweden's form for
Long-term supplier's declaration for products having preferential origin status
For questions regarding rules of origin and supplier's declaration, contact the trade facilitation team at Business Sweden (telephone number: 08-588 660 00).

Siffran för en anvisning nedan hänför sig till motsvarande siffra i formuläret.
The figure in front of an instruction relates to a corresponding figure in the form.

1) Identifiera varorna genom att här ange varubeskrivning och kommersiell beteckning av sådant slag som används i fakturor, d.v.s. typ modellnummer och/eller artikelnummer. Vid brist på utrymme i textfältet hänvisa till separat bilaga.

Identify the goods by stating a description of the goods and a commercial designation as used in the invoices, e.g. model No. and/ or article No. If you need more space refer to a separate attachment.

2) Ange här namnet på det företag som varorna levereras till. *State the name of the company to which the goods are supplied.*

3) Ange här varornas ursprung enligt ursprungsreglerna i Europeiska unionens (EU:s) avtal om frihandel med vart och ett av de länder under 5) för vilka du sätter kryss i ja-rutan.
Det ursprung som skall anges kan vara "Europeiska Unionen" ("the European Union") eller ett land som är frihandelspart till EU, t. ex "Schweiz" ("Switzerland").

State the origin of the goods according to the rules of origin in the free trade agreement between the European Union (EU) and each of the countries under 5) for which you have put a mark in the Yes-box. The stated origin shall be "the European Union" or a country that is a free trade partner of the EU, e.g. "Switzerland".

4) Ange aktuellt land eller aktuella länder genom att sätta kryss i rutan "Ja Yes" för dessa. Sätt kryss i rutan "Nej No" för alla övriga länder.

State the country or countries in question by putting a mark in the Yes-box for it/them. Put a mark in the No-box for all other countries.

Om kryss satts i ja-rutan för ett land under vilket finns kryss-rutor angående kumulation gäller följande: Om kumulation har tillämpats med material som inte har ursprung i Europeiska unionen eller det aktuella landet skall kryss sättas i rutan framför "Kumulation har tillämpats med". Dessutom skall det land/de länder som det kumulerade materialet/de kumulerade materia-len har sitt/sina ursprung i anges. Om sådan kumulation inte har tillämpats skall kryss sättas i rutan framför "Kumulation har inte tillämpats".

If a mark has been put in the Yes-box for a country under which are boxes dealing with cumulation, a mark shall be put in one of them. If cumulation has been applied with material not originating in the European Union or the country in question, a mark should be put in the box in front of "Cumulation has been applied with". Furthermore, the country/countries in which the cumulated material/materials is/are originating should be stated. If such cumulation has not been applied a mark should be put in the box in front of "No cumulation applied".

Observera! Kontrollera noga att varorna verkligen uppfyller ursprungsreglerna i EU:s avtal med de länder för vilka du sätter kryss i ja-rutan och att du innehar all erforderlig bevisning för detta. Se FRIHANDELSGUIDEN eller kontakta Business Swedens exporttekniska avdelning för rådgivning (telefonnumn-mer: 08-588 660 00). Oriktig deklaration kan medföra straf-fansvar enligt lagen (1962:120) om straff i vissa fall för oriktigt ursprungsintyg m.m.

Note! Check carefully that the goods really satisfy the rules of origin in the free trade agreements between the EU and the countries for which you put a mark in the Yes-box and that you hold all necessary documents to prove this. Get advice from the trade facilitation team at Business Sweden (telephone number: 08- 588 660 00). An incorrect declaration may result in a prosecution.

5) Ange datum då perioden börjar (startdatum) och datum då perioden upphör (slutdatum). Startdatum får inte infalla mer än 12 månader innan eller 6 månader efter utfärdandedatum. Perioden får inte överskrida 24 månader.

State the date of commencement of the period (start date) and the date of the end of the period (end date). The start date may not be more than 12 months before or more than 6 months after the date of issue. The period should not exceed 24 months.

6) Ort och datum då deklarationen upprättas (utfärdandedatum).

Place and date and on which the declaration is made out (date of issue).

7) Namn och ställning i företaget, företagets namn och adress.

Name and position, name and the address of the issuing company.

8) Underskrift. Om underskriften upprättas i original på papper måste leverantörsdeklarationen överlämnas i papper, en inskannad kopia av en leverantörsdeklaration med underskrift i original är inte giltig. Dokumentet måste arkiveras i den form det upprättades.

Ifall både fakturan och leverantörsdeklarationen upprättas elektroniskt kan en elektronisk signatur användas istället för en underskrift i original. Det finns inget av tullmyndigheterna föreskrivet format för den elektroniska signaturen utan det lämnas upp till köpare och säljare/ leverantör att enas om, i Sverige skulle exempelvis bank-id kunna användas för e-signatur. Leverantören kan slippa att underteckna deklarationen ifall denne lämnar en skriftlig försäkran till sin kund i vilken den åtar sig fullt ansvar för leverantörsdeklarationerna utfärdade i deras namn, som om de hade undertecknats för hand. Den skriftliga försäkran kan upprättas elektroniskt.

Signature. If the signature is handwritten on paper the supplier's declaration must be delivered to the buyer in paper, a scanned copy of the supplier's declaration with a handwritten signature is not valid. The document must be archived in the form is was created.
If both the invoice and the supplier's declaration are drawn up by electronic means an electronic signature may be used instead of a handwritten signature. The customs authorities do not require any specific format for the electronic signature, it's up to the buyer/trader and seller/supplier to agree on what form of electronic signature they consider valid. In Sweden the use of bank-id could be used as electronic signature. The supplier may also give the buyer/trader a written undertaking accepting complete responsibility for every supplier's declaration which identifies him/her as if it had been signed with his/her handwritten signature. The written undertaking may also be drawn up electronically.

Områdesförklaring

Cariforumländerna: Antigua och Barbuda, Bahamas, Barbados, Belize, Dominica, Dominikanska republiken, Grenada, Guyana, Jamaica, Saint Kitts och Nevis, Saint Lucia, Saint Vincent och Grenadinerna, Surinam samt Trinidad och Tobago.

Centralamerika-grupperingen: *Costa Rica, El Salvador, Guatemala, Honduras, Nicaragua och Panama.*

SADC-staterna: Botswana, Lesotho, Namibia, Mocambique, Sydafrika och Swaziland.

ESA-staterna: *Madagaskar, Mauritius, Seychellerna, Komorerna och Zimbabwe.*

Pacific: *Papua Nya Guinea, Fiji, Samoa, Salomonöarna.*

Ursprungskriterium för Japan / Origin Criteria Used for Japan

"A" för produkter som är helt framställda inom EU
"B" för produkter som är framställda av material som har ursprung inom EU "C" för produkter som uppfyller ursprungsregeln för tillräcklig bearbetning/behandling och tillägger information om vilken typ av regel som är uppfylld:

"1" ifall en nummerväxlingsregel är uppfylld;
"2" ifall en värderegel är uppfylld;
"3" ifall en produkt som kräver särskild produktionsprocess är uppfylld;
"4" ifall en produkt omfattas av de särskilda reglerna som gäller för fordonsindustrin

"D" om kumulation tillämpats
"E" ifall en toleransregel tillämpats

Ifall olika typer av ursprungsregler tillämpats för olika produkter ska det framgå vilket ursprungskriterium som använts för respektive produkt (detta kan ske i bilaga till långtidsleverantördeklarationen)

"A" wholly obtained or produced products
"B" products produced exclusively from materials originating in that Party
"C" products produced using non-originating materials provided they satisfy all applicable requirementst:

"1" for a change of tariff classification rule
"2" for a for a maximum value of non-originating materials or a minimum regional value content rule;
"3" for a specific production process rule; or
"4"in case of application of the provisions of Section 3 of Appendix 3B-1

"D" for accumulation used
"E" for toleranced used

If different criteria has been used for different products, the criteria for all the products must be specified (that could be done in an appendix to the long term suppliers declaration).

Övergångsregler/Transitional rules

Du som fyller i leverantörsdeklarationen behöver förhålla dig till två regelverk för de länder som har rutan "PEM convention and/ or Transitional rules". Regleverken används parallellt.

Exportören i ett land som anslutit sig till transitional rules kan välja vilken av reglerna de ska använda när de exporterar till ett annat land som också anslutit sig. Det pågår ett arbeta att ta fram nya förenklade och moderniserade regler inom PEM. Ännu har inte alla länder anslutit sig till de nya reglerna.

You who fill in the supplier's declaration need to comply with two sets of regulations for the countries that have the box "PEM convention and/or Transitional rules". The regulations are used in parallel.

The exporter in a country that has joined transitional rules can choose which of the rules to use when exporting to another country that also has joined. Work is underway to develop new simplified and modernised rules within PEM. Not all countries have yet adhered to the new rules.